

Nations Unies
ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE

SEIZIÈME SESSION

Documents officiels



1010^e
SÉANCE PLÉNIÈRE

Mercredi 20 septembre 1961,
à 15 h 30

NEW YORK

SOMMAIRE

	Page
<i>Hommage à la mémoire de M. Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, et de fonctionnaires de l'Organisation.</i>	9

Président: M. Mongi SLIM (Tunisie).

Hommage à la mémoire de M. Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, et de fonctionnaires de l'Organisation

1. Le PRÉSIDENT: Hier, au cours de la séance d'ouverture de la seizième session, M. Boland a annoncé à l'Assemblée générale le décès tragique du Secrétaire général, Dag Hammarskjöld, ainsi que celui des collaborateurs qui l'accompagnaient, dans des circonstances qui n'ont pas encore été complètement éclaircies; il n'en demeure pas moins que le navrant accident qui a provoqué leur disparition est survenu au cours de la continuation de l'action des Nations Unies au Congo en application des décisions du Conseil de sécurité et des résolutions de l'Assemblée générale destinées à maintenir l'unité de la République du Congo dans le calme et dans la paix. Ainsi c'est dans l'accomplissement de ses responsabilités de Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies que Dag Hammarskjöld a succombé, victime de son devoir. Sa mort a suscité une profonde émotion et une douleur immense chez tous ceux qui ont connu et apprécié à sa juste valeur l'œuvre de paix de ce grand serviteur des Nations Unies. Cette œuvre fut un effort continu pour assurer le triomphe de la justice et des libertés fondamentales. Lorsque les historiens l'auront intégrée dans la dialectique de l'histoire, ils comprendront l'importance du rôle que Dag Hammarskjöld a joué dans un monde où le conflit des systèmes a rendu difficiles et souvent dramatiques la libération des peuples dominés et l'instauration d'une paix juste et équitable.

2. Je voudrais, au nom de l'Assemblée générale, saluer ce message de la paix, dont le sacrifice et les actions marqueront l'institution internationale d'une empreinte indélébile.

3. M. KRAG (Danemark) [traduit de l'anglais]: On ne trouve pas d'exemple, dans l'histoire des organisations internationales, d'un seul homme qui ait joué un rôle aussi déterminant que Dag Hammarskjöld ou qui ait, comme lui, laissé à sa mort un vide politique et des regrets universels. Même ceux qui n'approuvaient pas sa politique devaient s'incliner devant son génie diplomatique, sa sérénité et son intégrité, sa lutte intrépide pour la paix et son ambition de faire de notre organisation mondiale, l'Organisation des Nations Unies, un instrument efficace de droit international.

4. Il m'appartient d'exprimer la très profonde douleur qu'inspire aux gouvernements et aux peuples des pays nordiques la mort tragique de M. Hammarskjöld, de M. Heinrich Wieschhoff et des autres fonctionnaires dévoués qui les accompagnaient. La douleur que nous ressentons touche peut-être encore plus profondément le cœur des populations nordiques, car le Secrétaire général n'était pas seulement au centre des efforts tendant à résoudre les crises internationales, il était aussi un grand fils de la Suède. Il a voué sa vie et sa brillante intelligence à la cause de la paix et de la justice et il a montré ce qu'un esprit résolu peut accomplir alors même qu'il se trouve en présence de tâches surhumaines.

5. Les efforts inlassables et le courage indomptable de Dag Hammarskjöld n'ont cessé d'être une source d'inspiration pour tous ceux qui travaillent dans le domaine des affaires internationales. Dag Hammarskjöld nous a quittés à un moment capital de l'histoire de l'humanité. Sa mort et celle de ses compagnons est un symbole du sacrifice suprême de ceux qui consacrent leur vie à la cause des Nations Unies. En ce moment, nos pensées vont vers les familles de tous ceux qui ont donné leur vie.

6. La noble contribution que Dag Hammarskjöld a apportée à la cause de la paix et du bien-être des peuples du monde lui assure une place exceptionnelle dans l'histoire de l'Organisation des Nations Unies.

7. M. BAHIZI (Congo [Léopoldville]): Je me permets, en mon nom personnel, de présenter à M. Slim mes vives félicitations à l'occasion de sa nomination à la présidence de l'Assemblée générale de notre organisation. Je laisse au chef de ma délégation le soin de lui exprimer ultérieurement les vœux du gouvernement et du peuple congolais avec lesquels la Tunisie n'a cessé d'avoir de bonnes relations.

8. C'est avec beaucoup de satisfaction que j'ai entendu les paroles touchantes qu'il a prononcées à l'égard de mon pays lors de son premier discours comme Président de l'Assemblée. Ces paroles m'ont fait comprendre combien était grand l'intérêt qu'il porte à mon peuple et aux problèmes qui déchirent mon pays.

9. Dag Hammarskjöld est mort.

10. Ces paroles pleines d'inquiétude et d'anxiété sont aujourd'hui prononcées par des millions de personnes dans le monde. Elles sont reprises par des enfants, des femmes et des hommes de tout âge. Elles sont répétées par toutes les délégations ici présentes. Et c'est ainsi que commencent les travaux de la seizième session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies.

11. C'est avec consternation et avec une profonde douleur que nous avons appris la disparition de l'homme en qui les Nations Unies avaient placé leur

confiance. Il était venu dans mon pays pour nous aider à régler les problèmes qui nous déchirent. Comme d'autres fois, il venait avec sa profonde dignité, son désir de paix et de fraternité, son indiscutable rectitude, sa foi inébranlable dans les Nations Unies.

12. Nous avons une courte histoire en tant que pays indépendant et M. Dag Hammarskjöld y est étroitement lié. Je ne saurais énumérer tous les efforts, couronnés de succès, que M. Hammarskjöld a déployés pour bien s'acquitter de sa mission dans mon pays ni exprimer la reconnaissance que lui gardent le peuple et le gouvernement congolais.

13. Nous voulons rappeler, dans cette journée douloureuse, l'homme que nous avons connu, pour lequel il n'existait pas de différences entre les races et les nationalités, l'homme qui se penchait sur tous les problèmes avec le profond désir de trouver la solution pacifique la meilleure. Je dis "journée douloureuse" parce qu'hier a été un jour de deuil dans mon pays. A ce propos, je me permets de citer ces paroles du Premier ministre congolais:

"... pour rendre hommage à ce grand disparu et à ses collaborateurs, victimes des manœuvres éhontées des puissances financières occidentales, et pour manifester publiquement notre indignation devant la scandaleuse immixtion de certains pays étrangers dans nos affaires, le gouvernement a décidé de décréter le mardi 19 septembre journée de deuil national. Les drapeaux seront mis en berne sur toute l'étendue du territoire."

14. Pour nous, en fait, M. Hammarskjöld a été et restera l'homme de l'équité et un grand homme dans l'histoire congolaise aussi bien que dans l'histoire internationale. C'est l'homme qui a sacrifié sa vie pour la paix mondiale et pour la paix au Congo. Nous ne pouvons pas oublier sa sagesse, sa ferme décision de lutter jusqu'au bout pour la paix. M. Dag Hammarskjöld avait donné le meilleur de sa vie pour la paix internationale. Il vient de mourir pour la même cause.

15. J'affirme que M. Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, est un martyr de la paix. Il est mort cherchant à remplir sa mission sublime: sauver le monde des horreurs de la guerre. Il est mort sur notre terre d'Afrique, pour la paix dans mon pays. J'affirme que M. Dag Hammarskjöld restera dans les cœurs congolais comme le meilleur ami de notre République.

16. La délégation congolaise présente ses vives condoléances à tous ceux qui avaient des liens avec ce grand homme, à ses parents éprouvés, à ses collaborateurs de l'ONU, à tous ses amis, en particulier au pays et au peuple de Suède, qui perdent en lui un fils digne de ce nom.

17. M. YIFRU (Ethiopie) [traduit de l'anglais]: Qu'il me soit permis, tout d'abord, de féliciter le Président au nom de ma délégation à l'occasion de son élection à la présidence de la seizième session de l'Assemblée générale.

18. Mon gouvernement a accueilli avec une émotion et une tristesse profondes la nouvelle du décès tragique et prématuré de M. Dag Hammarskjöld et de ses compagnons. Nous présentons nos condoléances les plus sincères à leurs familles ainsi qu'à l'Organisation des Nations Unies. La mort soudaine de M. Dag Hammarskjöld a privé notre organisation des services remarquables d'un homme éminent au mo-

ment même où ils étaient le plus nécessaires à l'exécution de la politique que nous avons si désespérément tenté de formuler en vue de réduire la tension internationale, si dangereuse, qui menace actuellement de plonger l'humanité dans la catastrophe d'une guerre mondiale.

19. Fonctionnaire international compétent et entièrement dévoué à la cause des Nations Unies, M. Hammarskjöld était aussi un diplomate de très grand talent. Notre organisation internationale, si unie dans son désir d'assurer la paix mondiale et la concorde entre les nations, a souvent été divisée sur les questions de méthode et de procédure, ce qui a mis le Secrétaire général dans une position très difficile lorsqu'il s'agissait d'adopter une ligne de conduite pour exécuter la politique de l'ONU. Malgré toutes ces difficultés et toutes ces épreuves, M. Hammarskjöld a montré beaucoup de patience et de modération, et il a déployé tous ses efforts pour concrétiser de façon pratique et généralement acceptable les buts des Nations Unies. Dans bien des cas, il a su mettre à profit ses capacités exceptionnelles pour trouver une solution aux crises mondiales les plus graves. Au Congo, où un mandat imprécis l'exposait à de sévères critiques, il a su orienter la République dans la voie de l'unité nationale, de l'intégrité territoriale et de la pleine indépendance. Le fait qu'il a donné sa vie pour la noble cause de cette jeune nation africaine est une preuve éloquente de sa volonté indomptable et de son dévouement à la paix. Il faut mettre un terme aux agissements impitoyables des mercenaires au Congo et, de même que nous avons demandé qu'on fasse une enquête sur la mort de M. Lumumba, l'ancien premier ministre du Congo, nous demandons aujourd'hui que les Nations Unies ouvrent immédiatement une enquête analogue pour déterminer la cause du décès de M. Hammarskjöld.

20. Les populations du monde expriment aujourd'hui leurs sentiments sincères de profonde sympathie à la Suède qui, depuis 16 ans qu'existe l'Organisation des Nations Unies, a fait le sacrifice de deux de ses fils à la cause de la paix et de la sécurité internationales. Nous présentons nos condoléances à la famille de M. Hammarskjöld ainsi qu'aux familles de M. Wieschhoff et des autres fonctionnaires qui ont péri avec le Secrétaire général dans l'accomplissement d'une noble mission. Je veux aussi faire part des condoléances de mon gouvernement aux Gouvernements de la Suède, de la Norvège, de l'Irlande et de l'Inde, ainsi qu'aux familles des militaires qui ont trouvé la mort au Katanga au cours de la crise actuelle. Nos propres forces qui servent au Congo ont eu l'occasion de connaître et de respecter ces vaillants soldats de la paix. Nous tenons à rendre hommage à leur sacrifice héroïque et je prie les représentants de ces pays de transmettre à leurs gouvernements respectifs et aux familles des disparus nos sincères condoléances.

21. M. GRIMES (Libéria) [traduit de l'anglais]: La délégation du Libéria félicite M. Slim à l'occasion de son élection à la présidence de l'Assemblée générale.

22. Hier s'est ouverte la seizième session de l'Assemblée générale des Nations Unies. Le siège de Dag Hammarskjöld était vide. Sa disparition sera profondément ressentie à l'ONU et dans le monde entier.

23. A l'annonce du décès de M. Hammarskjöld, le Président du Libéria a fait la déclaration suivante:

"La triste nouvelle de la mort tragique du Secrétaire général Dag Hammarskjöld vient de nous parvenir. Elle a plongé la nation libérienne dans le deuil. Il était l'apôtre de l'optimisme, du courage et de la résolution, de la paix, de la clarté et de la justice. En lui, les Nations Unies et le monde ont perdu un fonctionnaire international d'un dévouement et d'une conscience exceptionnels*."

24. Il y a une semaine, j'avais eu le privilège de m'entretenir avec M. Hammarskjöld et ses adjoints à l'aéroport de Robertsfield, au Libéria, où ils avaient fait escale en se rendant à Léopoldville. Je lui ai parlé pendant près d'une heure. Les combats n'avaient pas éclaté au Congo et il envisageait la situation avec espoir et optimisme. L'ouverture de l'Assemblée générale et certains des grands problèmes internationaux, comme celui de Berlin, le préoccupaient manifestement. Mais j'ai eu l'impression qu'il croyait que la raison l'emporterait et que la guerre serait évitée.

25. Aujourd'hui, nous pleurons la mort tragique de M. Hammarskjöld et des autres fonctionnaires dévoués des Nations Unies tombés comme lui à la veille de l'ouverture de la session de l'Assemblée. Le gouvernement et le peuple de mon pays présentent leurs condoléances à l'Organisation des Nations Unies, aux gouvernements des Etats dont les citoyens ont péri dans l'accident et aux familles des victimes.

26. Au cours des huit dernières années, M. Hammarskjöld a admirablement dirigé le Secrétariat de l'ONU. Il semblait avoir pour but unique de jeter les bases d'un nouveau type de conquête, la victoire de l'homme sur la guerre par l'abolition de cette dernière.

27. Le souvenir de M. Hammarskjöld, cet homme calme mais dont le courage était indomptable, demeurera vivace tant qu'il y aura des hommes qui lutteront pour la paix, pour les droits de l'homme et pour une vie meilleure.

28. Il serait difficile d'énumérer tout ce qui a fait le grand succès du mandat de M. Hammarskjöld en tant que Secrétaire général. Pour moi, j'admirais sa patience, son dévouement inlassable à la cause de la paix, la qualité d'abnégation qu'il apportait au service de l'Organisation des Nations Unies et l'objectivité dont il faisait preuve dans la compréhension de nos problèmes.

29. Aujourd'hui, nous pouvons faire écho à ce que disait Edwin Markham dans son poème "Lincoln, l'homme du peuple":

Il se tenait à sa place,

Comme un arbre visant au plus haut,

Indifférent à la censure comme aux louanges.

Et lorsqu'il est tombé dans l'ouragan, il est tombé

Comme un cèdre majestueux, aux rameaux toujours
[verts,

Tombé dans un grand fracas sur les collines

Et laissant un trou béant dans le ciel.

30. La mort de M. Hammarskjöld place sur chacun de nous, sur toutes les nations, le poids d'une lourde responsabilité. Le gouvernement et le peuple du Libéria espèrent que nous saurons nous en acquitter

en redoublant nos efforts pour la cause de la paix et du renforcement des Nations Unies, cause à laquelle M. Hammarskjöld a fait le don de son labeur et de sa vie.

31. M. WACHUKU (Nigéria) [traduit de l'anglais]: C'est le cœur lourd que je prends la parole cet après-midi, mais c'est aussi avec plaisir que je monte à cette tribune. Si j'ai le cœur lourd, c'est parce que notre organisation mondiale, ce club international, cette organisation interraciale, a subi une de ses pertes les plus lourdes par la mort tragique du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. C'est là une source de préoccupations particulièrement graves pour ceux d'entre nous qui viennent de l'Afrique noire ou du continent africain en général. Si je fais cette distinction, c'est pour préciser le sens profond de la mort de M. Hammarskjöld. Il est mort au cœur de l'Afrique, et j'espère sincèrement, pour l'Afrique, que les membres de toutes les délégations comprendront pleinement la signification de cette mort.

32. A la dernière session de l'Assemblée générale, le Congo (Léopoldville) occupait pratiquement le centre de toute l'activité de l'Assemblée; à la veille de l'ouverture de la présente session, un nouveau problème avait surgi; chacun de nous en était préoccupé, mais aucun ne s'attendait à prendre la parole ici et à se retourner, comme nous avons coutume de le faire, pour trouver à la place qu'occupait le Secrétaire général un fauteuil vide.

33. Je pense qu'il est nécessaire que ceux d'entre nous qui sont des représentants des nouveaux Etats d'Afrique se souviennent que le Secrétaire général a trouvé la mort alors qu'il cherchait à assurer la paix au Congo et la tranquillité dans le continent africain. Certes, les Nations Unies ont consenti un lourd sacrifice, mais il est vrai aussi qu'un grand nombre de pays dont les délégations ont pris place dans l'Assemblée ont, d'une façon ou d'une autre, fait le sacrifice de nombreuses vies pour assurer le rétablissement de la paix au Congo et au cœur de l'Afrique.

34. Mon seul souci, c'est que de toutes les délégations, nous qui venons du continent africain soyons unanimes à appuyer les Nations Unies, à renforcer cette organisation et à démontrer que le sacrifice de cette vie à la cause des Nations Unies et à la cause de la paix, de la sécurité, de la stabilité en Afrique n'aura pas été vain. Je prie donc toutes les grandes puissances de songer sans cesse à l'Afrique lorsque viendra le moment de traiter de questions touchant à l'existence ou la disparition de notre organisation.

35. Mon pays et ma délégation croient que les Nations Unies ont leur raison d'être. Nous sommes d'avis de renforcer les Nations Unies et nous nous élèverons fermement contre tout ce qui pourrait entraîner la désintégration de cette organisation, parce que nous sommes convaincus que seule une organisation renforcée pourra protéger et guider les nouveaux Etats africains et leur permettre de remplir leur mission sur leur propre continent et dans le monde. Je lance donc un appel tout spécial, ne serait-ce que dans l'intérêt de notre continent et dans celui des Etats africains, pour qu'en toutes circonstances on ne perde pas de vue l'Afrique.

36. Je saisis cette occasion pour présenter également mes condoléances et celles de ma délégation aux parents de ceux qui accompagnaient le Secrétaire général dans sa mission qui a eu une fin si tragique.

* Tous les messages de condoléance reçus à l'occasion de la mort du secrétaire général Dag Hammarskjöld ont été réunis et distribués par la suite sous les cotes A/4894 et Add.1 et 2.

Certains des disparus étaient peu connus mais nous avons eu l'occasion, au cours de notre mission au Congo, d'entrer d'une manière ou d'une autre en contact avec eux alors qu'ils exerçaient ces modestes fonctions qui ne donnent pas lieu à des manchettes dans les journaux. Nous n'oublierons pas ces modestes fonctionnaires qui sont morts au service de notre organisation et au service de l'Afrique.

37. Après avoir dit pourquoi je parlais le cœur lourd, je voudrais maintenant souligner le plaisir que m'a causé l'élection unanime de M. Slim aux fonctions éminentes de Président de l'Assemblée générale. L'unanimité même de cette élection est la preuve que le monde comprend et reconnaît aujourd'hui que l'Afrique est une réalité avec laquelle il faut compter. Il ne s'agit plus maintenant, comme à la Conférence de Berlin^{1/}, de prendre des décisions pour l'Afrique sans consulter les Africains. Aujourd'hui, aucune décision intéressant l'Afrique ne peut être prise en l'absence des Africains. En même temps que l'élection unanime du Président, nous nous plaisons à relever l'honneur fait à la femme africaine par l'élection de Mlle Brooks, représentante du Libéria, à la présidence d'une des commissions les plus importantes des Nations Unies, une commission qui traite de problèmes étroitement liés à certains aspects de la vie africaine du XXème siècle, je veux parler de la Quatrième Commission.

38. Ma délégation est convaincue que le Président s'acquittera de ses fonctions avec une efficacité qui lui fera honneur. J'ai déjà eu l'occasion de travailler à ses côtés dans divers organes et, étant donné l'amitié traditionnelle qui unit son pays au mien, c'est avec le plus grand plaisir que je le félicite, au nom de ma délégation, du grand honneur qui lui a été conféré ce matin.

39. Je ne veux pas retenir plus longtemps l'attention de l'Assemblée, et l'heure n'est pas aux longs discours. Nous ne faisons que commencer. Mon seul espoir, en ce début de session, c'est que les travaux de l'Assemblée générale ne se dérouleront pas dans une atmosphère de ressentiment ou d'acrimonie. Ayons à cœur de construire et non de détruire.

40. Je sais qu'à la dernière session j'étais le benjamin de l'Assemblée; je me rends compte que je le suis encore, mais j'espère sincèrement que mes aînés entendront l'appel de leur cadet. Je vous prie tous de vous souvenir en toutes circonstances de l'Afrique. Lorsqu'il s'agit de questions concernant l'Afrique, pensez à une politique de service et non à une politique de puissance. Dans toutes les affaires intéressant l'Afrique, pensez à servir l'Afrique et les nouveaux Etats africains et ne nous entraînez pas dans une politique de puissance. Nous n'avons pas la force suffisante pour nous mêler de politique de puissance; bien au contraire, nous sommes très faibles. Nous voulons renforcer la paix et la tranquillité pour assurer notre développement économique, social et culturel et pour permettre à nos populations de jouir de leur indépendance.

41. Le PRÉSIDENT: Avant de donner la parole à l'orateur suivant, je me permets de suggérer que la présente séance soit consacrée à la mémoire de Dag Hammarskjöld. La présidence est certainement très sensible aux sentiments qui lui ont été exprimés, mais elle serait très heureuse que l'on veuille bien se

limiter, au cours de la présente séance, à l'hommage à rendre à la mémoire de Dag Hammarskjöld.

42. M. PADILLA NERVO (Mexique) [traduit de l'espagnol]: Un grand homme vient de disparaître. Dans tous les coins de notre monde incertain, ceux qui aspirent véritablement à la paix, ceux qui recherchent la concorde entre nations et qui luttent pour faire triompher les règles du droit et les principes de la morale dans la vie internationale sont en deuil. La disparition d'un homme courageux et sincère met en deuil tous ceux qui recherchent la liberté et la justice sociale et qui défendent la dignité de l'homme et le respect des droits d'autrui.

43. Physiquement, Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, ne sera jamais plus présent à nos réunions; mais Dag Hammarskjöld, symbole d'une volonté persévérante et d'une force sereine au service de l'Organisation, demeure vivant.

44. Nous garderons le souvenir de ce qu'il a fait en sa qualité de fonctionnaire politique international pour servir toutes les nations représentées ici en général, et chacune d'elles en particulier, et qu'il souhaitait effectivement unies.

45. Comme fonctionnaire et chef responsable des activités du Secrétariat, il a respecté, dans toutes ses décisions, le caractère exclusivement international de son mandat et a toujours placé le bien commun au-dessus des intérêts nationaux opposés. Dag Hammarskjöld n'a jamais sollicité et n'a jamais accepté d'instructions d'aucun gouvernement ni d'aucune autorité extérieure à l'Organisation. Ce Hammarskjöld n'est pas mort, celui qui avait, si on le compare à nous, représentants d'Etats Membres, le périlleux privilège et le difficile devoir de ne représenter aucun gouvernement et de les servir tous sans autre loi que la Charte, sans autre maître que l'Organisation.

46. En tant que Secrétaire général, il n'a jamais failli à l'engagement qu'il avait pris lorsqu'il a accepté la charge que lui ont confiée le Conseil de sécurité et l'Assemblée générale. Il savait et espérait que l'engagement qu'il avait pris impliquait aussi pour tous les Etats Membres le devoir de respecter, de leur côté, l'engagement qu'ils avaient pris en vertu de la Charte et l'obligation de se conformer à ses principes, car la règle de droit ne prête à aucune équivoque: nous devons respecter le caractère international des fonctions du Secrétaire général et ne pas essayer de l'influencer dans l'accomplissement de sa tâche.

47. Dag Hammarskjöld, défenseur infatigable des buts et des principes de la Charte pour le respect desquels il a lutté et péri, n'a pas disparu. Il vit encore et continuera de vivre parmi nous, Membres de l'Organisation, tant que nous resterons fidèles aux principes que nous déclarons vouloir défendre et tant que ces principes régiront notre comportement.

48. Au nom de mon gouvernement, au nom de la délégation que j'ai l'honneur de diriger et en mon nom propre, je tiens à dire la profonde affliction que nous cause la mort de Dag Hammarskjöld et rendre à sa mémoire un hommage déférent et affectueux. Je tiens aussi à présenter nos condoléances au Gouvernement suédois et à la famille de l'illustre disparu. Notre sympathie va aussi aux familles de ceux qui accompagnaient le Secrétaire général et qui ont péri avec

^{1/} Tenue en 1885.

lui au cours d'une même mission de paix, pour un but commun.

49. Je suis convaincu que le plus bel hommage que cette assemblée puisse rendre à la mémoire de Dag Hammarskjöld est de faire en sorte que la tâche noble et difficile que l'Organisation mondiale lui avait confiée soit poursuivie.

50. Il est inévitable et urgent que l'Assemblée prenne les décisions voulues pour désigner une autorité intérimaire qui assure temporairement la direction du Secrétariat, en attendant que le Conseil de sécurité s'acquitte de l'obligation que lui fait la Charte de recommander à l'Assemblée générale la nomination d'un autre Secrétaire général.

51. Il est indispensable, pour le bien de l'humanité, de ne pas gêner ou compliquer, par une vacance prolongée du poste de Secrétaire général, la solution des graves problèmes qui doivent être résolus rapidement et pacifiquement et qui préoccupent vivement l'humanité tout entière ainsi que tous les hommes d'Etat de notre époque.

52. Bien des fois au cours de l'histoire, des êtres supérieurs ont fécondé, par le sacrifice de leur vie, les idéaux pour lesquels ils ont lutté et péri. Les idéaux et les principes de Dag Hammarskjöld sont ceux que proclame la Charte de San Francisco au nom des peuples des Nations Unies.

53. La résolution de préserver les générations futures du fléau d'une nouvelle guerre prend, face à l'absurde course aux armements nucléaires et thermonucléaires, qui va en s'accroissant, un sens particulièrement dramatique dans l'histoire de l'humanité dont l'existence même dépend de la volonté de l'homme moderne d'éviter la conflagration définitive et finale et de son aptitude à y parvenir; faute de quoi il n'y aurait plus sur notre planète de générations futures à préserver.

54. Le Mexique est convaincu que le bon sens collectif l'emportera et que toutes les nations, grandes et petites, pourront édifier, par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies sans laquelle il n'y a pas de paix possible, un monde où l'homme puisse vivre libéré de la peur et du besoin.

55. En ces heures d'épreuve, il est bon de se rappeler que ce n'est pas la présence active et vigilante d'un homme, si éminent qu'il soit, mais le comportement présent et futur des Etats Membres qui doit assurer l'existence de l'Organisation des Nations Unies et la réalisation de ses fins.

56. M. KOSAKA (Japon) [traduit de l'anglais]: C'est le cœur lourd que je m'associe aux représentants des autres Etats Membres pour exprimer, au nom du gouvernement et du peuple japonais, nos sincères condoléances à l'occasion de la mort soudaine et tragique de M. Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, et des membres du Secrétariat qui l'accompagnaient.

57. Depuis 1953, date à laquelle il a assumé les fonctions de Secrétaire général, M. Hammarskjöld s'est acquitté loyalement et courageusement des devoirs de sa charge et il a toujours fait preuve de la plus grande compétence et du dévouement le plus désintéressé. Ses contributions au maintien de la paix internationale ont été nombreuses et importantes. Appelé à faire face à la crise congolaise qui s'est déclarée l'année dernière et peut être considérée comme l'épreuve suprême pour les Nations Unies,

M. Hammarskjöld a loyalement exécuté les résolutions des Nations Unies en dépit de nombreux obstacles et de grandes difficultés. C'est donc avec de vifs regrets et une profonde déception que les Nations Unies perdent ce fonctionnaire international loyal et dévoué au moment où l'on pouvait espérer que l'action de l'Organisation au Congo serait couronnée de succès.

58. Il se pose actuellement de nombreux problèmes qui risquent de compromettre l'existence même de l'ONU. Le décès, en pareil moment, d'un Secrétaire général aussi compétent et qui n'a cessé d'observer la neutralité qui sied à un fonctionnaire international est une perte irréparable pour les Nations Unies. Plus qu'aucun autre, M. Hammarskjöld était un homme intègre qui agissait conformément aux principes qui, selon lui, doivent guider un fonctionnaire international. Ce sont ces principes qui ont été à la base de sa brillante carrière. Le Secrétaire général nous a laissé son rapport annuel, mais lui n'est plus parmi nous; cependant, je suis fermement convaincu que les principes de M. Hammarskjöld continueront d'animer ceux qui lui succéderont au poste de Secrétaire général, ainsi que les fonctionnaires du Secrétariat, tant qu'existera l'Organisation des Nations Unies. Je crois également que les Etats Membres ont le devoir de consacrer tous leurs efforts à atteindre les objectifs que le Secrétaire général s'était fixés, afin que la lutte qu'il a menée pour la cause des Nations Unies porte ses fruits.

59. M. Krishna MENON (Inde) [traduit de l'anglais]: Je prends la parole en cette triste occasion pour rendre hommage, au nom du gouvernement et du peuple de l'Inde, à celui qui fut un grand homme d'Etat en même temps que le distingué Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et notre ami à tous. Je suis certain que, indépendamment des questions officielles que nous pouvions être amenés à discuter, il n'y en a pas un seul parmi nous qui n'ait eu, au cours de ces quatre ou cinq dernières années, l'occasion d'entrer étroitement en contact avec Dag Hammarskjöld et d'avoir avec lui de ces entretiens qui faisaient à l'interlocuteur une si forte impression.

60. Cependant, il ne s'agit pas ici simplement d'une perte personnelle car les hommes, du fait qu'ils sont nés, sont tous appelés à mourir un jour. Nous sommes en présence d'un grand événement politique. S'il s'agit d'un accident, c'est une immense tragédie internationale; s'il ne s'agit pas d'un accident, il s'agit alors d'un crime international. Le gouvernement et le peuple de l'Inde désirent qu'une enquête approfondie soit menée le plus tôt possible, afin que le monde puisse être assuré que ceux qui effectuent des missions au nom de l'Organisation des Nations Unies sont à l'abri d'actes hostiles et imprévus.

61. Mon pays est profondément bouleversé par cet événement mais nous espérons que le vide laissé par la disparition soudaine du Secrétaire général ne nous accablara pas au point de nous faire oublier nos devoirs. En un sens, il s'agit d'une épreuve pour notre organisation, aucune disposition n'ayant été prévue pour cette éventualité, mais, puisque nous sommes ici en qualité de dirigeants des nations du monde, il nous appartient de trouver une solution.

62. Nous rendons hommage à Dag Hammarskjöld lui-même, pour s'être entièrement consacré à la cause des Nations Unies et avoir apporté son amitié aux nations qui composent notre organisation. Notre sympathie la plus sincère va au peuple suédois qui, pour

la seconde fois, a sacrifié un de ses plus nobles citoyens à la cause de la paix internationale; je suis sûr que l'Assemblée se souviendra également des collègues de Dag Hammarskjöld, des autres fonctionnaires de l'ONU qui ont péri avec lui dans la même catastrophe, et je transmets nos condoléances à leurs familles.

63. Pour ce qui est du Congo lui-même, le meilleur hommage que nous puissions rendre au Secrétaire général est de veiller à ce que les résolutions du Conseil de sécurité soient appliquées. Il y a une demie-heure à peine nous est parvenue la nouvelle d'un cessez-le-feu au Katanga. Cet événement marque peut-être le début voire même la consécration de la mise en œuvre des résolutions des Nations Unies; peut-être les combats vont-ils faire place à la paix.

64. Pour toutes ces raisons, nous devons nous souvenir des services rendus dans ce domaine par le défunt Secrétaire général. Il a souvent été critiqué, mais il n'y a rien d'étonnant à ce qu'une personne dynamique ayant une politique et des idées à défendre soit parfois en butte à l'hostilité et aux critiques. De celui qui blâme et celui qui est blâmé, aucun n'est nécessairement voué à une condamnation définitive. C'est là une incidence de la vie publique et c'est dans cet esprit que Dag Hammarskjöld prenait ces choses. Tous les représentants se souviendront que l'année dernière, au cours de la quinzième session de l'Assemblée générale, le Secrétaire général, prié par certains de remettre sa démission, a répondu avec beaucoup de courage que s'il était très facile de démissionner, il l'était beaucoup moins de rester à son poste. Il a ajouté que si tel était le désir des petits Etats représentés à l'Assemblée, il démissionnerait, mais que sinon il resterait en fonction.

65. M. Hammarskjöld a fait peser l'influence des Nations Unies en Afrique plus que dans toute autre partie du monde. Ceux d'entre nous qui sont ici depuis six ou sept ans se souviendront que, il y a environ trois ans encore, l'Afrique n'était mentionnée qu'en passant. Ce n'est qu'en 1957-1958, semble-t-il, que, dans le rapport du Secrétaire général, l'Afrique est apparue comme jouant un rôle important dans les activités des Nations Unies, non pas comme simple bénéficiaire du lait du FISE ou des antibiotiques de l'OMS, mais comme élément du problème consistant à rétablir l'équilibre d'un monde où le rôle de l'Afrique commençait à apparaître. C'est à l'Afrique avant tout que les dernières années du Secrétaire général ont été consacrées; c'est vers l'Afrique que nous nous tournons pour remédier aux déséquilibres actuels et contribuer ainsi à restaurer la paix et l'harmonie dans le monde.

66. C'est pourquoi nous rendons hommage à feu le Secrétaire général et, pour notre part, nous tenons à assurer l'Assemblée que nous nous attacherons, dans la mesure de nos moyens et de ceux de notre gouvernement et de notre peuple, à la réalisation des fins de la Charte et à l'exécution des résolutions adoptées par les Nations Unies — tout particulièrement en ce qui concerne le Congo et l'Afrique.

67. M. STEVENSON (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: L'élection à l'unanimité du Président a réjoui ses nombreux admirateurs et permet de bien augurer de ce qui promet d'être une session historique et décisive de l'Assemblée générale. Nous sommes tout aussi unanimes, j'en suis convaincu, dans notre gratitude envers M. Boland qui, grâce à sa façon d'assumer la présidence ainsi qu'à ses qualités per-

sonnelles, a gagné la confiance et l'estime de tous. On peut prédire sans crainte de se tromper que ce même accord se retrouvera dans nos sentiments de respect et d'affection pour l'homme que nous pleurons aujourd'hui.

68. J'ai l'honneur d'exprimer, au nom de ma délégation, du peuple et du gouvernement des Etats-Unis, la tristesse et le bouleversement profonds où nous a plongés la mort tragique du Secrétaire général, M. Dag Hammarskjöld. Sa mort a fait perdre à la communauté des nations l'un des plus grands serviteurs qu'elle ait jamais eus, un esprit brillant, courageux et plein de compréhension. Je doute qu'aucun homme ait, de nos jours, fait davantage que cet homme courageux, notre ami à tous, pour l'avènement d'un monde où les hommes résoudre leurs problèmes par des moyens pacifiques et non par la force. C'est au cours d'une mission de paix qu'il a perdu la vie, au cours d'une mission qui consistait à persuader les hommes de déposer leurs armes afin que la raison l'emporte sur la force. Cette mission a été accomplie cet après-midi puisqu'un cessez-le-feu est intervenu au Katanga; c'est là une épitaphe digne de ce soldat de la paix.

69. Dag Hammarskjöld était l'incarnation même du fonctionnaire international, ainsi qu'il sied au Secrétaire général de l'ONU. Il était résolument impartial, résolument équitable et résolument ferme dans la manière dont il s'acquittait des mandats qui lui avaient été confiés. Il ne s'écarterait jamais de ce qu'il considérait être son devoir envers les Nations Unies et la cause de la paix. Il a toujours accueilli avec équanimité les invectives lancées à la légère et les critiques injustes. Les qualités de diplomate de M. Hammarskjöld étaient admirées dans toutes les chancelleries du monde et étaient telles que, maintes fois, des dirigeants politiques qui ne pouvaient se décider à se confier les uns aux autres étaient heureux de pouvoir s'ouvrir à lui.

70. Mais plus proche de son cœur que les tâches immédiates de la diplomatie et d'une valeur plus durable pour l'humanité était l'idéal à la réalisation duquel il a tellement contribué en sa qualité de chef du Secrétariat. Cet idéal, qui est devenu une réalité toujours plus vivante pour laquelle un prix très lourd a déjà été payé, consistait à créer une fonction publique internationale dont les membres soient prêts à servir la communauté en toute circonstance et s'il le faut au péril de leur vie.

71. Depuis la fondation de l'Organisation des Nations Unies, 34 fonctionnaires de l'ONU et membres du Secrétariat ont donné leur vie en accomplissant leur devoir international. M. Hammarskjöld et les cinq membres du Secrétariat qui sont morts avec lui sont les dernières victimes dont les noms sont venus s'ajouter à cette liste d'honneur. Toutes les nations ont leurs héros, mais ce pourquoi ces hommes sont morts et ce pourquoi des milliers de leurs collègues travaillent aujourd'hui est quelque chose de plus universel, quelque chose qui transcende tous les intérêts nationaux et régionaux, toutes les idéologies de puissance et de conquête: la communauté mondiale des nations.

72. L'avenir de cette communauté est dans une large mesure entre nos mains; nous pouvons l'édifier ou la détruire, la maintenir ou la laisser périr. Aujourd'hui, elle n'est encore qu'à demi formée. Elle est entourée de dangers et assiégée de redoutables problèmes. Mais elle représente l'espoir de l'humain.

nité et a besoin du concours de toutes les énergies et de tous les talents que nous, ses membres, puissions mettre à son service.

73. Dag Hammarskjöld a dit un jour, à l'occasion d'une crise survenue dans sa vie et dans celle de notre organisation: "L'homme ne compte pas; seule l'institution compte^{2/}." Mais les institutions sont faites pour servir les hommes et c'est des plus grands d'entre les hommes qu'elles tirent leurs caractères et leur force.

74. Le souvenir de cet homme humain, cultivé et judicieux, qui possédait une vision poétique et philosophique du monde et n'avait d'autre passion que celle de voir régner la raison et la dignité, le souvenir de cet homme modeste et courageux sera toujours parmi nous pour nous rappeler tout ce que l'Organisation des Nations Unies peut avoir de mieux et toutes les qualités qu'elle exige de nous tous.

75. Pour terminer, permettez-moi de dire que l'hommage le plus approprié que les Nations Unies puissent rendre à Dag Hammarskjöld est de l'inhumer ici, près du fleuve, au Siège même de l'organisation pour laquelle il a donné sa vie. Je fais cette suggestion — sous réserve, naturellement, des vœux de sa famille et du Gouvernement de la Suède, dont il était un des plus nobles fils — car je suis convaincu, avec beaucoup d'autres, qu'il appartient à l'humanité tout entière.

76. Je voudrais également suggérer à mes collègues que l'on rende hommage à M. Hammarskjöld et à l'idéal qu'il servait si noblement par une œuvre commémorative de caractère permanent et tangible, qui fasse avancer la cause de la paix et de la compréhension internationale qui était toute son existence. Je fais cette suggestion tout en sachant qu'aucun monument, aucun hommage ne saurait suffire et que le véritable monument élevé à la mémoire de Dag Hammarskjöld sera la nouvelle et grande institution de la famille humaine que nous avons le devoir d'édifier et de maintenir.

77. Dans un des poèmes du grand poète indien Rabindranath Tagore, on trouve ces vers lyriques:

Ecoute le grondement du tonnerre, ô mon cœur!

Sois brave, élance-toi et pars pour l'inconnu...

M. Reston, dans le *New York Times* de ce matin, nous a rappelé la réaction de M. Hammarskjöld lorsque ces vers lui ont été cités. Il a dit ceci:

"Je pense que ces vers expriment très noblement l'esprit dans lequel nous devons nous engager dans cette grande entreprise qui s'appelle l'Organisation des Nations Unies. Nous pouvons prêter l'oreille au grondement du tonnerre, mais nous ne devons jamais perdre confiance en nous-mêmes et en la sagesse des hommes, car c'est cette confiance qui nous rend assez courageux pour aller de l'avant et partir, toujours partir pour l'inconnu ..."

78. M. Hammarskjöld est parti pour l'inconnu, mais il est parti en brave et pour notre cause à tous.

79. M. FAWZI (République arabe unie) [traduit de l'anglais]: Le décès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies nous a profondément bouleversés et c'est le cœur lourd que nous présentons

nos condoléances à sa famille, à la Suède, son pays d'origine, et à l'humanité tout entière.

80. Nous ne saurions lui rendre plus juste hommage qu'en rappelant — même si, ce faisant, nous revenons sur ce que certains d'entre nous ont pu considérer comme des erreurs — la contribution immense et inoubliable qu'il a apportée à la cause de la paix et de la liberté, ainsi que son entier dévouement à notre organisation et aux idéaux les plus élevés de l'humanité.

81. Les pays arabes, dont les délégations m'ont fait l'honneur de me charger de parler en leur nom aujourd'hui, ont pu le voir à l'œuvre de très près. Par beau temps ou dans la tempête, nous l'avons vu se tenir la tête haute et agir avec une détermination inflexible au nom des principes des Nations Unies et de ce qu'il estimait avec raison être le droit. Nous garderons toujours un souvenir reconnaissant de son action au moment de la crise de Suez en 1956 et de plusieurs autres crises survenues plus tard; comme beaucoup d'autres, nous vouerons toujours à son nom et à sa mémoire l'estime la plus haute et la plus affectueuse.

82. Dieu a donné Dag Hammarskjöld au monde. Dieu nous l'a enlevé. Dieu seul est éternel.

83. Un grand ami de la paix nous a quittés, un grand ami en vérité, un symbole éclatant d'intégrité, un drapeau glorieux.

84. Nos condoléances vont également aux familles et aux pays de tous ceux qui, en même temps que le Secrétaire général, ont sacrifié leur vie à la cause des Nations Unies.

85. M. SHEN (Chine) [traduit de l'anglais]: Je voudrais vous donner lecture du texte d'un télégramme du président Tchang Kai-chek, transmis hier au Secrétariat par les soins de ma délégation:

"Profondément bouleversé d'apprendre que S. E. M. Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, a perdu la vie en accomplissant son devoir. Sa mort prématurée est une perte irréparable pour l'ONU. C'est avec un profond chagrin que j'envoie mes sincères condoléances. Tchang Kai-chek, président de la République de Chine*."

86. Je voudrais à nouveau, du haut de cette tribune, exprimer, au nom de mon gouvernement et du peuple chinois, notre profond chagrin devant la mort tragique de M. Hammarskjöld et celle des autres fonctionnaires de l'ONU qui ont péri avec lui.

87. Au moment où nous exprimons le sentiment de la perte que nous venons de faire en la personne du Secrétaire général, où nous exprimons l'estime et l'admiration que nous éprouvions pour lui, nous pensons qu'il est de notre devoir, en premier lieu, de rendre hommage à sa dévotion aux principes de la Charte des Nations Unies. Quels sont ces principes? Il est heureux que, dans l'introduction [A/4800/Add.1] à son rapport annuel à l'Assemblée générale, M. Hammarskjöld ait souligné les principes qu'il jugeait d'une importance vitale. Le premier est celui de l'égalité souveraine des nations, grandes et petites, avec son corollaire, le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes. En second lieu, il y a le respect effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Ces droits et ces libertés sont précieux en eux-mêmes. De plus ils sont la clef de voûte de la paix et de la sécurité mon-

^{2/} Voir Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (1ère partie), Séances plénières, 883ème séance, par. 9.

* Voir A/4894.

diales, car les hommes ne se laisseront entraîner dans la guerre par des dictateurs et des gouvernements dictatoriaux que si on les a auparavant privés de leurs droits et de leurs libertés. En troisième lieu, dans l'introduction à son rapport annuel, M. Hammarskjöld mettait l'accent sur la nécessité d'élever le niveau de vie dans de nombreuses régions du monde, sur les plans non seulement économique mais aussi social et culturel. Enfin, M. Hammarskjöld insistait pour que le droit et la justice règnent parmi les nations comme parmi les hommes.

88. L'idéalisme de M. Hammarskjöld est clair et devrait inspirer tous les peuples, mais son sens des réalités ne le cédait en rien à son idéalisme, car il gardait toujours présentes à l'esprit les limites de ses attributions ainsi que les limites des Nations Unies en tant qu'organisation. Il avait une conscience aiguë de l'appui exact — ou du manque d'appui — qu'il trouvait auprès des Etats Membres. Ce n'était pas un rêveur utopique. Il voyait nettement le fossé qui sépare les idéaux des Nations Unies des réalités de la politique mondiale. Lorsqu'il préconisait, dans l'introduction à son rapport, la conception dynamique du rôle de l'ONU, il affirmait que l'Organisation devait œuvrer pour l'apparition d'une communauté mondiale qui, seule, permettrait vraiment aux peuples de l'univers d'acquiescer ce sentiment de la solidarité et ces principes et ces idéaux communs à tous.

89. M. Hammarskjöld savait que les Nations Unies s'étaient engagées dans un voyage périlleux. Il savait également que les Nations Unies étaient encore éloignées de leur but. En venant à bout des difficultés qui les en séparaient, M. Hammarskjöld a montré une habileté et une intelligence remarquables.

90. Quelques-uns l'ont accusé — heureusement, quelques-uns seulement — de se montrer partial. En fait, M. Hammarskjöld ne l'a été à l'égard d'aucun individu ni d'aucune nation. Il n'a jamais été partial qu'à l'égard des principes des Nations Unies.

91. M. Hammarskjöld a entièrement fait don de lui à la cause des Nations Unies. En pleurant sa mort, prenons de nouveau la résolution de nous consacrer à la paix et à ces principes des Nations Unies qu'il a si bien servis et auxquels il était si profondément attaché.

92. M. SASTROAMIDJOJO (Indonésie) [traduit de l'anglais]: Il est vraiment déplorable que l'un des premiers devoirs du Président ait été de nous appeler à rendre hommage à la mémoire d'un homme qui a consacré sa vie au service de cette organisation. Le souvenir du Secrétaire général et de ses collaborateurs fidèles exige que nous unissions à nouveau nos efforts pour nous consacrer à la cause de la paix pour laquelle ils ont fait le sacrifice de leur vie.

93. En rendant hommage au défunt Secrétaire général, je ne saurais mieux exprimer les sentiments du gouvernement et du peuple indonésien qu'en citant le message que le président Sukarno, qui connaissait personnellement M. Hammarskjöld, a fait parvenir dès qu'il eut appris la douloureuse nouvelle:

"J'ai appris avec une profonde émotion la fin tragique du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Dag Hammarskjöld, et de ses collaborateurs. Les mots me manquent pour exprimer la tristesse qui m'a saisi ce matin, à la nouvelle de l'accident d'avion qui lui a coûté la vie. J'adresse mes condoléances les plus sincères aux Nations Unies, au Gouvernement suédois et à la famille du

disparu en Suède. En tant que musulman, j'ajoute: "Tout vient de Dieu et tout retourne à Dieu*."

94. M. JIMENEZ (Panama) [traduit de l'espagnol]: Au nom du groupe latino-américain des Nations Unies que j'ai l'honneur de présider actuellement, et au nom du Panama que je représente, je m'associe au deuil de l'humanité qui a perdu le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Dag Hammarskjöld, apôtre de la paix et citoyen du monde.

95. Dag Hammarskjöld était l'âme de cette grande organisation, aux idéaux de laquelle, en ces heures décisives que traverse l'humanité, il a sacrifié sa vie dans un effort constant pour assurer la paix dans la justice.

96. La mort de Dag Hammarskjöld est une perte irréparable pour tous les hommes du monde et une véritable tragédie pour ceux qui, comme lui, aspirent au respect des droits et des libertés fondamentales de l'homme; il savait mieux que personne que, pour cimenter la paix du monde, rien n'est plus nécessaire que le respect mutuel entre les peuples.

97. Les préoccupations intellectuelles de Dag Hammarskjöld étaient des plus nobles, sa valeur morale exceptionnelle; homme d'Etat de stature universelle, il possédait de remarquables qualités d'organisateur et d'administrateur. Entièrement dévoué à sa tâche, il avait conçu la notion de fonctionnaire international au service de l'humanité. Fidèle à son idéal, il est mort en accomplissant son devoir avec d'autres fonctionnaires de l'Organisation qui, inspirés par son noble exemple, n'ont pas hésité à affronter avec lui les périls qui devaient leur coûter la vie.

98. Dieu veuille que le sacrifice de Dag Hammarskjöld ne demeure pas vain et qu'en hommage à sa mémoire nous fassions triompher le bon sens et nous acquitions dans la plus grande harmonie des travaux que nous entreprenons dans la tristesse et l'abattement.

99. M. FREITAS (Togo): Au nom de mon pays et de mon gouvernement, je tiens à associer ma délégation au sentiment de profonde douleur qu'éprouve l'Organisation des Nations Unies tout entière du fait de la mort tragique de son Secrétaire général, M. Dag Hammarskjöld.

100. Depuis bientôt 15 mois, cet homme de bonne volonté, énergique et infatigable, s'est employé à rétablir l'ordre et la paix dans cette partie de l'Afrique, notre continent. Longtemps pétitionnaire devant l'Organisation mondiale, mon pays a su apprécier les hautes qualités du grand diplomate qui vient de disparaître. Aussi le président Olympio, en son nom personnel et en celui du gouvernement et du peuple togolais, nous a-t-il, dès qu'il a connu la triste nouvelle, adressé le télégramme de condoléances dont j'aimerais maintenant donner lecture à l'Assemblée:

"Venons d'apprendre avec profond regret décès M. Hammarskjöld. Vous prions d'exprimer nos condoléances au Secrétariat de l'ONU dont M. Hammarskjöld était le chef. Les relations amicales que nous avons eues avec M. Hammarskjöld avant et après l'accession de notre pays à l'indépendance nous ont fait apprécier ses qualités d'homme d'Etat et de diplomate. Sommes persuadés que l'Organisation des Nations Unies tout entière perd en lui l'homme qui a toujours œuvré pour la réussite des idéaux formulés par la Charte des Nations Unies. Vous

*Voir A/4894.

voudrez bien transmettre à la famille du défunt et à la délégation de son pays nos condoléances les plus attristées. Président Sylvanus Olympio."

101. Je conclurai en demandant formellement, au nom de ma délégation, qu'une enquête minutieuse et complète soit menée, le plus rapidement possible, pour que la lumière soit faite sur les circonstances de cet accident qui a coûté la vie à cet homme éminent et à ses collaborateurs, aux familles desquels nous exprimons toute notre sympathie émue.

102. M. WINIEWICZ (Pologne) [traduit de l'anglais]: La mort soudaine et tragique de Dag Hammarskjöld nous a tous profondément bouleversés. Dans une tristesse muette, nous nous tenons devant son cercueil. De notre sein a disparu à tout jamais une personnalité familière, louée sans réserve par certains, critiquée par d'autres avec une grande conviction, mais intimement associée à une période exceptionnellement importante de l'histoire de l'Organisation des Nations Unies.

103. J'ai l'honneur de parler au nom du groupe des pays socialistes. Notre position à l'égard des conceptions et des activités politiques de M. Hammarskjöld est connue. Nous l'avons clairement soulignée du haut de cette tribune. Il ne s'agissait pas pour nous de nous opposer à un être humain en particulier -- un homme dont on ne pouvait mettre en doute la sincérité d'opinion. Si nous avons ouvertement exprimé notre profond désaccord avec lui, c'est que nous le jugeons justifié et nécessaire eu égard aux intérêts des Nations Unies et aux intérêts de la paix.

104. Cependant, Dag Hammarskjöld n'est plus. L'accident de l'avion où il se trouvait a ouvert un autre chapitre de l'histoire de l'ONU. Nous devrions tirer la leçon de cet événement. L'Organisation n'est pas un seul homme, elle est nous tous; elle représente le pouvoir d'action efficace de la communauté des Etats Membres. Elle est le reflet du rapport réel des forces politiques existant dans le monde, rapport qui devrait trouver sa pleine et ultime expression dans la composition des organes des Nations Unies, notamment au Secrétariat.

105. Nous nous inclinons avec douleur devant cette disparition tragique. Nos condoléances les plus émuës s'adressent aux familles si douloureusement éprouvées de Dag Hammarskjöld et de ceux qui ont péri avec lui dans cette catastrophe. Nous exprimons notre sympathie sincère et profonde à la délégation suédoise et au gouvernement suédois, au service duquel Dag Hammarskjöld a consacré tant des meilleures années de sa vie et qui comptait en lui l'un des fils les plus brillants et les plus dévoués de la nation suédoise.

106. Les Nations Unies poursuivront leur tâche. Les délégations qui m'ont demandé de parler ici en leur nom n'épargneront aucun effort pour faire de l'ONU un instrument de paix plus fort et mieux conçu, destiné à servir tous les Etats Membres, respectant les intérêts de toutes les nations. En fait, telle demeure, à notre sens, la responsabilité historique de tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies.

107. M. AKO-ADJEI (Ghana) [traduit de l'anglais]: Je tiens à féliciter le Président de son élection. Il connaît notre sentiment à ce sujet. Il est donc inutile que je l'assure une nouvelle fois de la confiance et de la foi que nous plaçons en lui, qui est un fils éminent de l'Afrique.

108. En ces circonstances douloureuses, les délégations malienne, guinéenne et ghanéenne, au nom

desquelles j'ai l'honneur de parler, désirent s'associer aux délégations des autres Etats Membres pour rendre hommage à la mémoire d'un fonctionnaire international remarquable, qui s'est consacré à la paix et qui est mort pour la cause de la paix.

109. La mort de M. Hammarskjöld et des fonctionnaires du Secrétariat qui l'accompagnaient est un événement douloureux et tragique. En fait, une chose terrible s'est produite dans le monde. Actuellement, aucun de nous n'est informé. Nous ne connaissons pas encore l'ensemble des faits et nous nous trouvons en présence d'un mystère.

110. J'avais rencontré M. Hammarskjöld pendant quelques heures au cours de l'après-midi de mercredi dernier, juste avant son départ de New York pour ce qui devait être son dernier voyage en Afrique. Nous nous étions entretenus de quelques-uns des principaux problèmes qui se posent aujourd'hui dans le monde, notamment le Congo, l'Algérie et l'Angola. Ni lui ni moi n'aurions pu penser alors que notre entretien de cet après-midi-là serait le dernier. Après une brève escale au Ghana, M. Hammarskjöld a repris l'avion pour le Congo. Et quelques jours plus tard, nous apprenions l'affreuse nouvelle de sa fin tragique.

111. Les étranges circonstances de son décès nous portent à soupçonner quelque trahison, quelque ignominie perpétrée par de lâches émissaires des ennemis de la liberté en Afrique. Le continent africain a vu depuis peu couler beaucoup de sang. Au début de l'année, c'était l'assassinat, commis de sang-froid, de Patrice Lumumba, d'Okito et de Mpolo, dans la province katangaise du Congo. A l'automne maintenant, c'est la mort de Dag Hammarskjöld, secrétaire général, et d'autres fonctionnaires de l'ONU, dans la même région ou à proximité.

112. C'est ici une occasion solennelle et une heure solennelle. C'est aussi le moment de sérieuses réflexions. Le décès de M. Hammarskjöld aura des conséquences d'une grande portée dans toute l'Afrique et des effets profonds sur l'évolution de la politique mondiale et des relations internationales pendant de nombreuses années. Cette tragédie nous montre plus que jamais à quelles extrémités les ennemis de la liberté en Afrique sont prêts à se porter afin d'atteindre leurs buts. Ils ne reculeront devant rien et useront de tous les moyens possibles, sans aucune considération morale. C'est ce qu'ils ont fait dans le cas de Patrice Lumumba et ce qu'ils viennent de faire dans le cas de Dag Hammarskjöld.

113. M. Hammarskjöld était un éminent fonctionnaire international. Ses hautes qualités d'administrateur, son courage et son sens profond du devoir ont toujours été un exemple. Il nous est arrivé d'être d'un avis différent de celui qui était le sien dans l'exercice de ses fonctions de Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, mais nous n'en tenons pas moins à exprimer publiquement ici l'admiration et le profond respect que nous a inspirés M. Hammarskjöld.

114. Au moment où nous nous inclinons devant la mémoire du regretté Secrétaire général des Nations Unies, je crois bon de mentionner l'hommage rendu à M. Hammarskjöld par M. Kwame Nkrumah, président de la République du Ghana, dans son message de condoléances qui a été remis au Président de l'Assemblée générale. Nous sommes certains que le Président de la Guinée, M. Sekou Touré, ainsi que le Président du Mali, M. Modibo Keita, partagent les sentiments exprimés dans ce message. En voici le texte:

"Le décès tragique de M. Dag Hammarskjöld prive les Nations Unies d'un grand serviteur et le monde d'un des principaux champions des relations internationales. Que M. Hammarskjöld soit mort dans l'accomplissement de son devoir en Afrique atteste sa persévérance et son courage.

"Avec un don d'exposition remarquable, une humeur d'une rare égalité, M. Hammarskjöld était un homme de premier plan au service des Nations Unies. C'était même le premier grand commis du monde. On ne l'approuvait pas toujours, mais on échappait difficilement à la force de son raisonnement, toujours clair et cohérent.

"Depuis ces dernières années, M. Hammarskjöld se heurtait à des oppositions à l'ONU.

"Les circonstances de son décès sont entourées de mystère et demandent qu'une enquête prompte et complète soit effectuée par un organe d'une indépendance et d'une impartialité absolues.

"Le monde entier frémit devant l'horreur tragique du décès de M. Hammarskjöld: terrible exemple de l'iniquité du colonialisme, qui ne recule devant rien pour atteindre ses buts criminels.

"En ce moment critique, toutefois, la situation ne doit pas dégénérer en élément de la guerre froide. Si la guerre froide parvenait à s'y infiltrer, ce ne pourrait être qu'au prix non seulement de l'unité et de l'intégrité territoriale du Congo, mais aussi de la liberté et de l'indépendance de l'Afrique*."

115. Les délégations malienne, guinéenne et ghanéenne sont unanimes à déplorer le décès de M. Hammarskjöld et à rendre hommage à sa mémoire. Nous avons en effet perdu un homme de premier plan dans le domaine des relations internationales et qui avait voué sa vie à la cause de la paix.

116. La carrière de M. Hammarskjöld au service des Nations Unies offre un remarquable exemple de l'exercice le plus achevé d'une fonction publique entièrement tendue vers le bonheur et la prospérité de tous les peuples de notre monde incertain.

117. Au nom des délégations malienne, guinéenne et ghanéenne, je présente aux familles de M. Hammarskjöld, de M. Wieschhoff et des autres fonctionnaires du Secrétariat de l'ONU morts en service nos condoléances attristées.

118. M. LOUW (Afrique du Sud) [traduit de l'anglais]: Qu'il me soit permis, en ma qualité de représentant de l'un des trois Etats les plus anciennement indépendants du continent africain, d'associer ma délégation aux hommages qui ont été rendus à M. Hammarskjöld. J'ai transmis hier au prédécesseur du Président un message dans lequel le Premier Ministre de la République sud-africaine exprimait, au nom du gouvernement et du peuple sud-africains, la stupeur attristée qui a accueilli la nouvelle du décès tragique et prématuré d'un homme qui avait consacré tous ses efforts au maintien de la paix et de la sécurité internationales.

119. Le défunt Secrétaire général s'était efforcé de maintenir l'Organisation des Nations Unies dans la voie tracée par ses fondateurs à San Francisco, en 1946, telle qu'elle est indiquée dans les buts et principes énoncés au Chapitre premier de la Charte. La tâche de M. Hammarskjöld, ces derniers temps notam-

ment, n'était pas facile, mais c'est sans peur qu'il faisait son devoir. Et c'est en l'accomplissant qu'il a trouvé la mort.

120. Au début de l'année, nous avons eu le plaisir de recevoir M. Hammarskjöld en Afrique du Sud. Notre premier ministre a souvent parlé des entretiens intéressants et encourageants qu'il avait eus avec feu le Secrétaire général pendant son séjour. Il appréciait profondément le désir de M. Hammarskjöld de comprendre les problèmes particuliers qui nous sont propres. M. Hammarskjöld était parti en promettant de revenir. Dans le message que j'ai transmis au prédécesseur du Président, le Premier Ministre de la République sud-africaine a exprimé sa douleur personnelle devant le décès d'un homme qu'il tenait en très haute estime.

121. Qu'il me soit permis en même temps de rendre hommage à M. Wieschhoff qui était venu dans notre pays, en 1958, comme conseiller du Comité de bons offices pour le Sud-Ouest africain et, de nouveau, avec M. Hammarskjöld au début de cette année. En ces deux occasions, ainsi qu'au cours des entretiens que nous avons eus à New York, nous avons pu apprécier les brillantes qualités de M. Wieschhoff, membre consciencieux et loyal du Secrétariat de l'ONU, qui remplissait ses fonctions dans un esprit de coopération et de compréhension. Ainsi que les membres de notre délégation permanente qui ont eu affaire avec M. Wieschhoff, j'ai été bouleversé par la nouvelle de sa fin tragique et prématurée. Comme ses collègues qui sont morts avec lui, il a donné sa vie pour le maintien de la paix internationale.

122. U THANT (Birmanie) [traduit de l'anglais]: Avant de rendre humblement hommage à la mémoire de M. Hammarskjöld, je voudrais saisir cette occasion de présenter à M. Slim les félicitations les plus cordiales de ma délégation pour son élection, à l'unanimité, aux fonctions de Président de l'Assemblée générale à la présente session. Ma délégation le sait particulièrement qualifié pour exercer les lourdes responsabilités attachées à ce très haut poste.

123. Quant à la disparition tragique de M. Hammarskjöld, je voudrais d'abord lire un message du Premier Ministre de l'Union birmane adressé au Président:

"J'ai été profondément bouleversé et attristé d'apprendre la mort soudaine de M. Hammarskjöld. A aucun moment l'Organisation des Nations Unies n'aurait pu sans dommage se trouver privée des services d'une personnalité aussi remarquable et aussi dévouée. Survenant dans les circonstances actuelles, alors que le monde connaît une crise grave, sa disparition est doublement tragique. Veuillez transmettre mes sincères condoléances aux membres de sa famille*."

124. Le décès de M. Hammarskjöld suscite trois remarques de ma délégation. D'abord, son œuvre, comme Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, est très largement appréciée, du seul fait que l'on s'accorde à reconnaître ses exceptionnelles qualités et son dévouement à la tâche qu'il s'était fixée de renforcer l'Organisation mondiale. Ensuite, se précise l'image d'un homme qui en est arrivé à se confondre avec les buts et principes mêmes de la Charte des Nations Unies. Qui pourrait imposer plus fortement à nos esprits le symbole d'un

* Voir A/4894.

* Voir A/4894.

homme dévoué sans relâche au maintien de la paix et de la sécurité internationales? Enfin, le courage exceptionnel qu'il a opposé à ses adversaires suscite l'admiration universelle.

125. Ces résultats sont-ils dus à ses qualités de diplomate, de politique, ou d'homme d'Etat? M. Hammarskjöld était certainement un grand expert des questions internationales. Sa connaissance du sujet et l'intérêt constant qu'il lui portait n'ont jamais été mis en doute. C'était aussi un remarquable politique, car, malgré des difficultés, il a tenu bon devant ses critiques. Et si c'est la marque d'un homme d'Etat international d'influer de façon décisive sur la marche générale des événements, M. Hammarskjöld la porte.

126. Comme tous les grands hommes, ses convictions étaient fermes. Cette foi assurait la constance de ses idées. Jamais il ne s'est écarté de la grande voie que lui traçaient ses convictions. Je l'ai connu pendant plus de quatre ans et je suis persuadé que c'était avant tout un homme de paix. Rien à ses yeux ne primait la réalisation des desseins essentiels des Nations Unies, savoir: prévenir et écarter les menaces à la paix. Malgré quelques erreurs bien humaines de jugement dans cette quête de la paix, cette grande idée n'a cessé d'animer sa personne et son œuvre.

127. Qui mériterait mieux un prix Nobel de la paix que Dag Hammarskjöld, tombé en fidèle combattant de la paix, même si ce prix doit être accordé à titre posthume? J'appuie aussi de tout cœur la proposition que vient de faire le représentant des Etats-Unis, pour perpétuer le souvenir de M. Hammarskjöld par une œuvre commémorative appropriée dans l'enceinte de l'Organisation.

128. Enfin, au nom de ma délégation, je voudrais présenter nos sincères condoléances au gouvernement et au peuple suédois, à la délégation suédoise, aux Nations Unies dans le deuil qui les frappe, ainsi qu'aux familles de M. Wieschhoff et des autres fonctionnaires qui sont morts dans cette catastrophe.

129. M. MALALASEKERA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: Au nom de la délégation ceylanaise, j'aimerais présenter au Président nos très sincères félicitations et nos meilleurs vœux. La juste réputation qu'il s'est acquise nous est gage qu'avec sa sagesse et son expérience, il renouvellera les forces de notre Organisation.

130. La délégation ceylanaise désire se joindre aux hommages qui sont rendus à la mémoire du regretté Secrétaire général. Dag Hammarskjöld est mort comme il a vécu, dans l'accomplissement de ce qu'il tenait pour son devoir sacré. Comme l'a dit notre premier ministre:

"Sa mort, survenue à la veille de la seizième session de l'Assemblée générale des Nations Unies, alors que de graves problèmes se posent aux Nations Unies et menacent la paix mondiale, est un très grand malheur. C'est aussi une perte personnelle pour les Nations Unies qu'en sa qualité de Secrétaire général il a servies avec un dévouement sans défaillance.

"L'Organisation des Nations Unies lui est reconnaissante des efforts inlassables qu'il a faits pour maintenir sa position et son prestige dans le monde d'aujourd'hui. Avec lui, le monde perd l'une de ses personnalités les plus remarquables, qui a œuvré et qui est morte pour la cause de l'humanité*."

131. C'est ainsi que s'est exprimé notre premier ministre sur la fin d'un homme qui, par-dessus tout, voulait la paix dans le monde et le bonheur pour tous sans discrimination aucune, et qui s'était tellement consacré à cette organisation internationale que, pour des millions d'individus, il en devenait le vivant symbole.

132. Ce n'est pas ici le lieu de s'étendre sur ses nombreuses qualités, presque sans égales, d'esprit et de cœur, sur la sagesse de ses principes et sur son tempérament d'homme d'action. Pour nous qui avons la chance de lui survivre, qui l'avons vu périr par dévouement à la cause qu'il servait, et particulièrement pour nous ici présents, il est un hommage que nous pouvons rendre à sa mémoire. C'est de nous consacrer, à notre tour, à faire que l'Organisation des Nations Unies, aujourd'hui seule vraie gardienne de l'espoir dans l'avenir de l'humanité, continue à prospérer et à apporter à toutes les nations les bienfaits de la paix et de la prospérité. Le décès de Dag Hammarskjöld constitue, tant pour nous que pour les Nations Unies, une émouvante épreuve. Nous devons nous résoudre à l'affronter sans détour.

133. A la Suède, son pays, à ses parents et à ses proches, à ses collègues, nous présentons nos sincères condoléances, comme aussi aux parents et proches de tous ceux qui sont morts avec lui au cours de la mission de paix qu'il accomplissait pour le compte des Nations Unies.

134. Le grand Bouddha, qui vivait et instruisait les hommes voilà 25 siècles, comparait la vie à la goutte de rosée formée sur une herbe et qui disparaît soudain. La fin tragique de Dag Hammarskjöld ne fait que montrer la profonde vérité de cette parole. Nul n'échappe à la mort, mais, dans l'esprit qui inspire notre bref passage sur cette terre, nous trouvons la justification de nos efforts. Voilà quelques jours à peine, le 8 septembre 1961 exactement, à l'occasion de la Journée du personnel, l'homme dont nous déplorons aujourd'hui le décès, ignorant que ses jours étaient comptés, laissait un message qui mérite de retenir notre attention. Qu'il me soit permis de le citer:

"Constater l'importance de son œuvre et s'en vanter à la face du monde est une forme de vanité, mais il y a une fausse humilité tout aussi destructive en fin de compte à ne pas reconnaître — avec gratitude — que l'œuvre qu'on accomplit a un sens. Evitons cette deuxième erreur aussi soigneusement que la première, et soyons convaincus que le travail que nous accomplissons a une signification qui dépasse le sens limité qu'il a pour nous personnellement et qu'il a une signification pour l'humanité."

135. Il ne fait aucun doute que l'œuvre de Dag Hammarskjöld revêt une signification pour l'humanité. Notre vieille civilisation nous a donné un proverbe: "Les corps des hommes périclent et pourrissent, mais leur mémoire continue à vivre et à servir d'exemple."

136. M. ZORINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: L'Assemblée générale se voit dans l'obligation d'ouvrir sa seizième session d'une manière quelque peu inhabituelle, en exprimant ses condoléances à la suite de la mort au Congo de M. Hammarskjöld et d'un certain nombre de fonctionnaires de l'ONU.

137. La position de l'Union soviétique à l'égard des événements du Congo, de l'action de l'ONU dans ce

* Voir A/4894.

pays et du rôle personnel de M. Hammarskjöld a été clairement exposée dans plusieurs déclarations du Gouvernement de l'URSS et de M. Khrouchtchev, président du Conseil des ministres de l'URSS. Cette position est bien connue de tous. Cependant, l'aspect politique des événements du Congo ne nous empêche pas de nous associer, sur le plan humain, aux condoléances qui ont déjà été exprimées du haut de cette tribune à l'occasion de la mort de M. Hammarskjöld, de M. Wieschhoff et de plusieurs autres personnes, survenue récemment au Congo par suite d'une catastrophe aérienne.

138. La délégation soviétique présente ses sincères condoléances aux familles des défunts, ainsi qu'à leurs concitoyens.

139. La délégation soviétique regrette en outre que la lutte des colonialistes contre le peuple congolais fasse toujours de nouvelles victimes. Cette situation confirme une fois de plus la justesse de la position des pays qui, dès le début, ont exigé qu'il soit mis fin définitivement à l'activité subversive des colonialistes et de leurs agents, au nom de l'indépendance et de l'intégrité du Congo, et au nom de la paix.

140. M. ROSSIDES (Chypre) [traduit de l'anglais]: Je saisis cette occasion pour exprimer à M. Slim, les félicitations sincères de ma délégation pour son élection, à l'unanimité, aux hautes fonctions de Président de l'Assemblée générale, et aussi pour féliciter l'Assemblée générale elle-même d'avoir confié sa présidence et la conduite de ses affaires, pour cette importante session, à une personne aussi intègre, aussi pleine de talent et, surtout, aussi indépendante de jugement.

141. Il assume ses fonctions solennelles dans une atmosphère de deuil et d'anxiété causée par la mort tragique du Secrétaire général, Dag Hammarskjöld, et de ses collaborateurs du Secrétariat. Au nom du Président de la République de Chypre, du gouvernement et du peuple chypriotes, ma délégation tient à exprimer sa profonde douleur et ses condoléances au gouvernement suédois et aux familles si éprouvées des victimes du désastre, comme la vive inquiétude qu'elle ressent devant le vide que la mort de M. Hammarskjöld, surtout en ce moment critique, crée aux Nations Unies et dans le monde en général.

142. Les circonstances qui ont entouré la mort de M. Hammarskjöld et leurs implications aggravent la situation. Cette question est très importante et les Nations Unies doivent y accorder une attention spéciale. Il faudrait mener une enquête complète et approfondie.

143. M. Hammarskjöld a consacré sa vie à l'idéal de la paix et d'une ONU efficace. Le destin a voulu qu'en soldat il succombe dans la lutte pour cet idéal. L'introduction [A/4800/Add.1] à son dernier rapport à l'Assemblée générale exprime sa foi dans les Nations Unies comme organisation mondiale dynamique et sa conception du progrès de l'humanité. Dans ce texte, il nous a mis en garde contre les dangers d'une politique qui ferait de l'Organisation des Nations Unies un simple organisme de conférences sans pouvoir exécutif, et il a demandé une politique perspicace, qui fasse de l'ONU, par la mise au point de procédures d'exécution, l'instrument dynamique de paix et de liberté dont la nécessité a motivé sa création même.

144. La mort de Dag Hammarskjöld sera symbolique au plus haut point, car le Secrétaire général nous a

laissé un héritage de foi, de foi dans le développement et l'efficacité de l'Organisation des Nations Unies comme instrument de paix et de liberté dans le monde. En cette période de crise et d'évolution rapide, notre but commun, en particulier pour les petites nations dont la liberté et la sécurité dépendent de l'Organisation, doit demeurer de servir cet idéal, dans l'intérêt vital de l'humanité et de son avenir. Cette volonté constituerait le meilleur hommage que nous puissions rendre à la mémoire de Dag Hammarskjöld.

145. M. GREEN (Canada) [traduit de l'anglais]: Cet après-midi, j'ai le privilège de prendre la parole au nom de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande aussi bien que de mon propre pays. Je me propose de ne dire que quelques mots de cet accident tragique, où ont péri le Secrétaire général et aussi d'autres serviteurs fidèles de l'ONU, dont une de mes compatriotes.

146. Ces deux derniers jours, j'aurais voulu que les citoyens du monde entier puissent se trouver dans cette enceinte simplement pour se rendre compte du choc terrible qu'a produit la mort du Secrétaire général. Ce choc, j'en suis sûr, traduit la réaction spontanée de tous les peuples, qui en étaient arrivés à considérer ce serviteur dynamique et dévoué des Nations Unies comme le pivot des affaires internationales contemporaines. Pour le Canada, sa perte est immense. Nous avons collaboré très étroitement avec lui depuis des années, en particulier pour ce qui est de la Force d'urgence des Nations Unies dans la bande de Gaza et, plus récemment, de l'opération du Congo.

147. Nous admirions tant son dévouement à sa tâche! Le voyage pendant lequel il a trouvé la mort n'est qu'un exemple de plus de son don total. Nous nous souvenons de son départ en avion pour le Laos en 1959. Partout où surgissaient des difficultés, il se rendait le plus vite possible, au mépris du danger. Nous admirions son impartialité. Nous n'approuvions pas toujours ses décisions: quelle nation aurait pu s'attendre que les décisions du Secrétaire général fussent toujours celles qu'elle souhaitait? Nous admirions sa compréhension pour tous les peuples du monde.

148. Nous sommes convaincus qu'il a été l'exemple de l'homme d'Etat international. Les périodes critiques de l'histoire du monde ont suscité une élite de grands hommes qui se sont montrés à la hauteur des circonstances en plaçant au-dessus de tout leur devoir et la poursuite d'un idéal. Dag Hammarskjöld faisait manifestement partie de cette élite. Il faudra peut-être attendre de nombreuses années, que les historiens aient pu porter un jugement sur cette période d'évolution si rapide, pour que le monde puisse mesurer pleinement l'influence de Dag Hammarskjöld sur l'Organisation. Mais même maintenant, nous sommes conscients du rôle important qu'il a joué.

149. A mon avis, ce rôle a surtout été marquant à trois égards. En premier lieu, le Secrétaire général a prouvé que l'ONU était l'instrument dynamique de la diplomatie et de l'action internationales. Pour ce faire, il a cherché à créer une organisation possédant sa propre vitalité et une force dépassant la simple somme de ses composantes. Dans la complexité du monde actuel, avec ses tensions persistantes et ses luttes continues, il s'impose manifestement de laisser à cette organisation toute latitude pour s'acquitter de ses responsabilités aux termes

de la Charte. Aujourd'hui, l'Organisation des Nations Unies est le principal espoir qui reste à l'humanité. En fait, je suis convaincu qu'elle constitue son seul espoir.

150. Le deuxième trait marquant de M. Hammarskjöld est la compétence et la persévérance extrêmes avec lesquelles il a mis au point sa propre méthode de diplomatie discrète dans le cadre des Nations Unies. Il recherchait sans relâche les solutions pacifiques, par la négociation, la médiation et la conciliation. Il ne voulait pas remplacer les méthodes diplomatiques traditionnelles, mais les compléter en mettant l'Organisation à la disposition des gouvernements comme un moyen indépendant et impartial de rechercher et de faciliter les règlements.

151. Enfin, M. Hammarskjöld se rendait parfaitement compte de la nécessité, dans un monde de nations naissantes — car nous vivons bien, après tout, dans cette ère — d'atteindre un double objectif: d'abord, se servir de la présence des Nations Unies pour circonscrire les désordres locaux, en évitant les dangers plus grands de la rivalité des grandes puissances; ensuite, utiliser l'influence et les ressources de l'ONU pour instaurer la stabilité politique et économique parmi les nations nouvellement indépendantes.

152. L'esprit de Dag Hammarskjöld subsiste. Comme lui, continuons à nous proposer pour buts l'ordre dans le monde et l'amélioration du sort de tous les peuples. Si, pendant nos débats de cette seizième session de l'Assemblée générale, nous nous souvenons de ce grand apôtre de la paix et nous rappelons la cause qu'il a défendue, peut-être pourrons-nous gagner la reconnaissance éternelle de l'humanité.

153. Lord HOME (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: S. M. la reine a envoyé au Président, ainsi qu'au roi de Suède, des messages de condoléance à l'occasion de la mort tragique de M. Hammarskjöld, mort que le peuple britannique ressent d'autant plus qu'elle s'est produite sur le sol de la Rhodésie du Nord.

154. Ces dernières années, la plupart d'entre nous avons fini par poser en axiome les hautes qualités de M. Hammarskjöld: inaltérable intégrité, faculté d'analyse remarquable, appliquée à tous les problèmes qui se posaient aux Nations Unies, patience et humanité, et dévouement total à cette organisation qu'il a servie et pour laquelle, en fin de compte, il a donné sa vie.

155. Il considérait l'ONU comme la seule organisation capable d'assurer une paix durable et de protéger les déshérités et les faibles dans un monde dur et très souvent cruel. Il s'efforçait toujours de rapprocher les hommes, en les faisant coopérer. Je me rappelle l'époque où il participait aux travaux de l'Organisation européenne de coopération économique. Mais c'est ensuite qu'il a entrepris l'œuvre de sa vie, qu'il a servi l'Organisation des Nations Unies dans ses années de formation, les plus critiques de son histoire. Les années qu'il a passées ici ont fait de lui, aux yeux des hommes et des femmes du monde entier, la personification même des Nations Unies.

156. M. Hammarskjöld n'aurait pas voulu mourir autrement qu'au service de la paix et en faisant œuvre de conciliateur. Il n'eût pas aspiré à un monument conventionnel. Son seul vœu était de voir l'Organisation des Nations Unies gagner en stature et se ménager la confiance de tous les hommes. Lui mort,

beaucoup a été fait et beaucoup reste à faire. Nul ne peut nier que les Nations Unies ont réalisé de grands progrès dans l'esprit des hommes au cours des dernières années; mais, en considérant l'avenir, certains d'entre nous peuvent avoir des doutes.

157. Cet après-midi, la nouvelle nous est parvenue d'un cessez-le-feu au Congo, où M. Hammarskjöld s'était rendu pour essayer de sauver la paix, et où il a trouvé la mort. Oserons-nous croire, nous qui siégeons ici, que des ruines du désastre quelque espoir peut surgir pour l'avenir de ce pays, et donc pour celui des hommes libres partout dans le monde et en particulier dans le continent africain? Si nous, Membres de l'Organisation des Nations Unies, pouvons espérer rétablir la paix au Congo, si nous pouvons viser haut de façon que cette organisation puisse devenir un véritable instrument de paix et de justice internationale, nous aurons alors construit à la mémoire de Dag Hammarskjöld un monument aussi approprié que durable.

158. M. SANCHEZ Y SANCHEZ (République Dominicaine) [traduit de l'espagnol]: Je voudrais demander à M. Slim d'accepter les félicitations de mon gouvernement et de ma délégation à l'occasion de son élection à la présidence de l'Assemblée générale.

159. Je ne saurais passer sous silence les tristes circonstances dans lesquelles s'ouvre la séance actuelle, et je tiens à exprimer de nouveau les condoléances de mon gouvernement et à associer ma délégation au deuil qui frappe la communauté internationale en raison du décès tragique du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et des collaborateurs dévoués qui l'accompagnaient.

160. Un grand combattant vient de tomber. Nous ne savons pas d'où soufflait le vent de la tragédie; nous ne savons pas s'il s'agit de fatalité ou de trahison. Ce qui est certain, c'est que son heure avait sonné, l'heure marquée par son destin.

161. Grandes sont les vies qui, comme le soleil, disparaissent dans la solennité. Dag Hammarskjöld, cet artisan dévoué de la paix, ce grand homme, est descendu dans la tombe dans toute la majesté de son prestige. Il est tombé comme un arbre gigantesque dont on abat la cime, mais dont les racines restent profondément enfoncées dans le sol. Peu importe que les paroles de l'Ecclésiaste aient été confirmées, car son œuvre contient le germe de réalisations futures de l'humanité.

162. Dans un monde déjà inquiet, sa mort est une nouvelle cause de souci et on peut dire qu'elle ouvre une nouvelle période de crise pour les Nations Unies. Le monde est profondément divisé; nous le savons tous. Ce serait une chose magnifique si la mort de Dag Hammarskjöld, qui est une leçon de courage et de sacrifice, pouvait assurer l'accord moral et politique du monde et la sauvegarde de la civilisation. Malheureusement, il se peut qu'il n'en soit pas ainsi. Je me souviens des paroles incisives de Plaute: *Homo homini lupus*. Devant sa tombe d'où continue à monter un appel pour la paix entre les hommes, je voudrais redire la prière que Rubén Darío, le plus grand chantre d'Amérique, a reproduite à la fin de son poème "Los motivos del lobo" et qui trouve sa place dans toutes les religions: "Notre Père qui êtes aux cieux."

M. Rossides (Chypre), vice-président, prend la présidence.

163. M. SEGNI (Italie): C'est avec une émotion profonde que je monte à la tribune pour rendre hommage à la mémoire de Dag Hammarskjöld au nom des peuples et des Gouvernements de l'Autriche, de la Belgique, de l'Espagne, de la France, de la Grèce, de l'Irlande, du Luxembourg, des Pays-Bas, du Portugal, de la Turquie ainsi qu'au nom de l'Italie.

164. La disparition de M. Hammarskjöld et des collaborateurs qui sont morts avec lui a provoqué une grande impression dans mon pays et dans l'Europe tout entière. Sa mort sera ressentie douloureusement par le noble peuple suédois auquel je voudrais exprimer mes condoléances émues pour le deuil qui l'a frappé en la personne d'un de ses fils les plus illustres. Le nom de Dag Hammarskjöld était devenu le symbole des idéaux de paix, de justice, de coopération entre les peuples en vue de l'établissement d'une société internationale basée sur la démocratie et sur la liberté. Dag Hammarskjöld est tombé en poursuivant ce noble idéal. Il a contribué énormément au développement de notre organisation. Au fur et à mesure qu'elle s'élargissait, il a fait tout son possible pour qu'elle devienne, de plus en plus, un point de rencontre entre les pays dont la formation nationale s'est opérée dans l'histoire et ceux de formation récente. Il a toujours travaillé pour que notre organisation soit un champ où toutes les idées trouvent leur place et s'harmonisent afin d'améliorer le sort de l'humanité.

165. M. Hammarskjöld était un homme d'Etat d'un type nouveau, fier de sa nationalité et toutefois dévoué à l'image d'une nouvelle patrie en voie de formation, où les différentes nationalités ne se sentiraient pas diminuées, mais au contraire élevées par l'acceptation, de la part de tous, de la loi et de la coopération internationales. Sa mort met les Nations Unies en face de problèmes très sérieux.

166. M. Hammarskjöld nous laisse un message spirituel; c'est à nous d'intensifier nos efforts pour réaliser les idéaux de paix et de collaboration internationales que cet éminent homme d'Etat a symbolisés.

167. Permettez-moi d'exprimer l'espoir profond et sincère que tous les pays du monde voudront et sauront recueillir ce message et que, de ce fait, notre organisation puisera des forces nouvelles pour s'affermir et se développer.

168. M. GHODS NAKHAI (Iran) [traduit de l'anglais]: Nous abordons la seizième session de l'Assemblée générale profondément émus par la mort subite du Secrétaire général, dont le dévouement à la cause de la paix et de la compréhension internationale a donné à notre organisation de nouvelles assises et un nouveau sens. M. Hammarskjöld a joué un rôle capital dans la transformation de l'Organisation qui, d'organe délibérant, est devenue capable d'agir, dans certaines limites, pour rétablir la paix et réparer l'injustice. Hélas! il n'a pas vécu assez longtemps pour consolider cette transformation. Sa mort atteint tout particulièrement ceux qui voyaient en lui et en l'Organisation à laquelle il était si intimement lié leur plus grande garantie de sécurité. Sa disparition sera ressentie au cours, non seulement de la présente session de l'Assemblée, mais aussi de maintes sessions à venir.

169. Je voudrais aussi rendre un hommage sincère aux collaborateurs du Secrétaire général qui ont péri avec lui en accomplissant leur devoir au service de la paix et, pour terminer, je lirai un message de S. M. le chah Mohammed Reza Pahlevi:

"Profondément ému par la nouvelle tragique de la mort de M. Hammarskjöld, survenue alors qu'il accomplissait son devoir dans l'intérêt de la paix internationale, je m'empresse d'exprimer au nom de mon peuple et en mon nom personnel non plus sincères condoléances, ainsi que l'espoir que l'Organisation des Nations Unies continuera à se développer conformément aux principes si courageusement défendus par le regretté Secrétaire général*."

170. M. KHOMAN (Thaïlande) [traduit de l'anglais]: La délégation thaïlandaise vient s'associer, très simplement, mais avec la plus grande sincérité, à ceux qui rendent hommage à la mémoire du Secrétaire général, Dag Hammarskjöld, dont la mort tragique et prématurée est une perte irréparable pour les Nations Unies et pour tous les peuples du monde épris de paix. Nous voulons aussi dire l'émotion que nous ressentons devant la mort de M. Wieschhoff et des autres fonctionnaires de l'ONU qui accompagnaient le Secrétaire général.

171. Depuis huit ans, M. Hammarskjöld se consacrait entièrement à faire régner la paix, au renforcement de cette organisation en laquelle il avait une foi profonde et inébranlable, et notamment au service des petites nations dont les intérêts lui étaient tout particulièrement chers. Il a donné sa vie en voulant rétablir la paix dans un pays qui vient de naître et que les luttes déchirent et en voulant empêcher que le conflit ne se propage.

172. Le peuple et le gouvernement thaïlandais, au nom desquels je parle, pleurent la mort d'un ami, mort qui les touche très profondément et je voudrais assurer de notre sympathie profonde le gouvernement et le peuple suédois et nous leur offrons nos condoléances, car ils viennent pour la seconde fois de perdre l'un des plus nobles de leurs fils au service des Nations Unies. Ils peuvent toutefois tirer orgueil de ce que le nom de Hammarskjöld restera longtemps le symbole du dévouement à la paix.

173. Puisse l'exemple de sa force d'âme et de son courage nous inciter à poursuivre son œuvre, faire des Nations Unies un véritable instrument de paix, car sa mort laisse cette tâche inachevée!

174. Dato KAMIL (Fédération de Malaisie) [traduit de l'anglais]: La mort tragique et prématurée de Dag Hammarskjöld, notre regretté secrétaire général, qui avait toute notre estime, a bouleversé le gouvernement et le peuple de la Fédération de Malaisie. M. Hammarskjöld s'était inlassablement dévoué à la cause de la paix dans le monde et pendant la durée de son mandat de Secrétaire général s'était montré le plus grand des fonctionnaires internationaux. Plus que tout autre, c'est lui qui avait donné à l'Organisation l'importance qu'elle a aujourd'hui. Partout les peuples voient en l'ONU leur meilleur espoir d'un monde de paix dans lequel ils jouiront tous de la liberté et de la justice. Ces derniers mois, M. Hammarskjöld n'avait épargné aucun effort pour essayer de résoudre certains des problèmes les plus urgents qui se posent dans le monde. Et c'est précisément dans l'accomplissement de l'une de ces missions de paix qu'il est mort tragiquement. A la veille de la seizième session de l'Assemblée générale, à un moment où tant de questions difficiles se posent à nous, sa mort est une perte cruelle pour tous ceux qui placent leur foi et leurs espoirs dans l'Organisation mondiale.

*Voir A/4894.

175. Le sacrifice qu'il a fait de sa vie et les efforts qu'il n'a cessé de déployer sauront inspirer ceux qui servent la cause de la paix et de la sécurité mondiales.

176. L'Organisation des Nations Unies, le monde entier, voient dans ce drame une perte irréparable, mais le gouvernement suédois et le peuple suédois éprouvent sûrement une douleur particulièrement profonde à voir disparaître un fils aussi éminent. Je tiens à exprimer ici au gouvernement et au peuple suédois notre sympathie la plus profonde pour cette perte dont nous prenons une si grande part. Nous nous associons de très près à la douleur de la famille de M. Hammarskjöld, si éprouvée par la perte de ce grand homme. Je tiens aussi à exprimer notre sympathie et à adresser nos condoléances les plus vives aux familles des fonctionnaires loyaux et dévoués du Secrétariat qui ont péri avec le Secrétaire général au service de la paix.

177. M. HASAN (Pakistan) [traduit de l'anglais]: Il est tard, et je dirai brièvement ma profonde émotion. Je tiens à associer la délégation pakistanaise à celles dont les porte-parole ont déjà été si éloquents. Ma délégation ressent profondément la perte qu'est pour l'Organisation mondiale, et pour la cause de la paix, la mort tragique de Dag Hammarskjöld, qui avait mis au service de la paix ses grandes qualités et toute son énergie. Nous sommes aussi profondément affligés par la mort des collaborateurs de M. Hammarskjöld, loyaux serviteurs des Nations Unies. Ma délégation exprime sa vive sympathie aux familles endeuillées par ce drame et, à l'occasion de la mort de M. Hammarskjöld, au gouvernement et au peuple suédois.

178. Il est bien évident qu'il sera extrêmement difficile de remplacer M. Hammarskjöld.

179. Ma délégation espère vivement qu'il sera procédé à une enquête approfondie pour déterminer dans quelles conditions ont brutalement disparu ces serviteurs dévoués des Nations Unies.

180. M. Hammarskjöld a donné l'exemple du dévouement à la cause de la paix et a incarné le type même du fonctionnaire international idéal. Nous souhaitons vivement que son exemple soit suivi par tous ceux qui participent à l'œuvre des Nations Unies.

181. M. CHAMPASSAK (Laos): Aux éloges pleins d'émotion et de respect exprimés à la mémoire du Secrétaire général, M. Dag Hammarskjöld, par ceux qui m'ont précédé à cette tribune qu'il me soit permis d'ajouter l'expression de l'intense douleur qui a étreint le peuple et le gouvernement du Laos à la nouvelle de son décès.

182. La disparition tragique et brutale du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies est une grande perte pour notre organisation et pour l'humanité tout entière. Il n'y a pas de mots pour traduire le désarroi, le chagrin, la douleur provoqués par cette perte soudaine d'un homme qui, sa vie durant, fut un combattant acharné pour la cause de la paix et de la justice. Il est mort comme il a vécu, entièrement dévoué au service des principes énoncés par la Charte des Nations Unies. Il a toujours été l'ami et le défenseur des faibles, des petits pays, qui ont tant besoin de la protection des Nations Unies, ceux-là mêmes qui viennent d'émerger à la liberté et à l'indépendance et qui sont les plus déshérités.

183. J'ai eu le privilège de connaître et d'apprécier les grandes qualités de cœur de M. Hammarskjöld, sa simplicité, son dévouement et son énergie à faire

triompher la cause de l'Organisation des Nations Unies. Nous avons constamment maintenu des contacts avec lui depuis l'été de 1959 où mon pays, en raison d'ingérences étrangères, connut des difficultés sans nombre qui faillirent le faire sombrer dans le chaos et l'anarchie. Mon gouvernement a toujours trouvé en lui un conseiller éclairé et prudent. Pour garder le petit royaume du Laos à l'abri du danger de subversion, il n'a ménagé aucun effort ni aucun sacrifice, au risque même de perdre son poste et son prestige. Mon peuple lui est infiniment reconnaissant et sa disparition, au moment où le Laos affronte de nouvelles difficultés nées des malheurs de la guerre de subversion, est ressentie par nous tous comme un très grand choc.

184. Notre inquiétude est grande maintenant quant à l'avenir de l'ONU dont les fondements mêmes sont ébranlés par cette perte. Au moment où, dans le monde, retentit de nouveau le bruit des armes et où plane la menace d'une catastrophe universelle, il est triste, il est tragique de voir disparaître de la scène internationale un défenseur ardent de la paix dont la ténacité et l'obstination ont souvent désarmé ses adversaires les plus acharnés.

185. Au nom de mon gouvernement et du peuple du Laos tout entier, qu'il me soit permis d'exprimer à la famille de l'illustre disparu et à son pays, la Suède, notre profonde sympathie et nos condoléances émues. Nos sincères condoléances vont également aux familles de toutes les victimes de la catastrophe devant lesquelles nous nous inclinons avec respect et émotion.

186. M. POPOVIC (Yougoslavie): Au nom de la délégation yougoslave, je tiens à me joindre à l'hommage hautement mérité rendu ici et partout dans le monde à la mémoire de Dag Hammarskjöld.

187. Le Secrétaire général a donné sa vie au cours de l'accomplissement de son devoir, la mise en œuvre des décisions et des résolutions que les Nations Unies avaient prises au sujet de la crise congolaise. Pour l'activité pleine d'abnégation qu'il a déployée dans ce sens, ainsi qu'en bien d'autres occasions, au service des Nations Unies, feu M. Hammarskjöld mérite toute notre reconnaissance.

188. Sa mort devrait nous inciter à faire de nouveaux efforts pour consolider la paix dans le monde et renforcer le rôle des Nations Unies, ainsi que pour éliminer avec énergie et célérité les causes et les éléments qui vont à l'encontre de l'indépendance, de l'unité et de la prospérité du peuple congolais, donc à l'encontre des intérêts de la paix.

189. Je tiens à exprimer, au nom du gouvernement et de la délégation yougoslaves et en mon propre nom, la profonde émotion que nous a causé la mort tragique du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Dag Hammarskjöld, dont les qualités et le dévouement dans l'accomplissement de sa tâche délicate étaient bien connus. J'exprime nos sincères condoléances aux familles des fonctionnaires du Secrétariat qui viennent de laisser leur vie au service de l'ONU et de ses nobles idéaux.

M. Slim (Tunisie) reprend la présidence.

190. M. N'THEPE (Cameroun): A cette heure historique où la joie se mêle à la tristesse, qu'il me soit permis, au nom des Gouvernements de la République centrafricaine, du Congo (Brazzaville), de la Côte-d'Ivoire, du Dahomey, du Gabon, de la Haute-Volta,

de Madagascar, du Niger, du Sénégal, du Tchad et du Cameroun, d'apporter au Président nos vives et fraternelles félicitations. Président de l'Assemblée générale, à sa seizième session, son élection s'inscrit non seulement dans les annales de l'ONU mais dans celles du monde entier et principalement dans celles des peuples de notre Afrique dont il personnifie ici l'éveil et le rôle sur la scène internationale. Nos vœux de réussite l'accompagnent dans les lourdes responsabilités dont cette assemblée vient de le charger.

191. Il manque deux mots, parmi tous ceux qui ont été dits ici pour déplorer la mort tragique et douloureuse du regretté Secrétaire général, M. Hammarskjöld. Les peuples épris de liberté ont été tout particulièrement touchés par la perte d'un homme qui a beaucoup fait pour la paix dans le monde. M. Hammarskjöld est tombé victime de son zèle, face au monde en lutte; sa mort servira d'exemple à ceux qui, sur tous les continents, recherchent la paix dans le respect de la dignité et de l'égalité des peuples. Dans les heures les plus sombres de notre organisation, il a su, malgré les attaques dont il a été constamment victime, apporter à des crises souvent aiguës des solutions qui dénotaient son intelligence et son sens profond de l'objectivité et du réalisme.

192. Dans toute activité humaine, il y a l'homme et il y a l'œuvre. On aurait pu connaître peu M. Hammarskjöld en tant qu'homme, si son œuvre dans notre organisation n'était pas apparue très grande. L'homme a disparu. C'est la matière mortelle. Mais l'œuvre du Secrétaire général restera immortelle pour le triomphe de la paix et de la justice.

193. Champion de la liberté et défenseur des principes proclamés par la Charte des Nations Unies, M. Dag Hammarskjöld fut un exemple de courage; il prendra sa place parmi ceux qui ont pu dire avec Goethe: J'ai été un homme, donc un lutteur.

194. A la famille du disparu, au Gouvernement de la Suède, le groupe des Etats de Brazzaville adresse ses condoléances les plus émues. Dag Hammarskjöld, vous avez mérité de ce monde, que votre âme repose en paix! Vous avez défendu l'Afrique et c'est en Afrique que le destin a voulu que vous tombiez en héros. C'est la gloire du combattant de la paix dont vous avez été l'apôtre. Que votre nom reste immortel aussi bien que votre œuvre!

195. M. GAMBOA (Philippines) [traduit de l'anglais]: C'est avec une profonde émotion que je dois exprimer ici la douleur que la mort tragique du Secrétaire général, Dag Hammarskjöld, cause au gouvernement et au peuple philippins. M. Hammarskjöld restera à jamais dans notre souvenir par son sens généreux du devoir, son dévouement au service des Nations Unies, son impartialité jamais en défaut, ses qualités d'homme d'Etat et, avant tout, sa modestie. Mais au-delà encore de toutes ces qualités, il y avait dans l'homme quelque chose qui lui permettait d'accomplir ses tâches délicates avec une adresse inégalée et une efficacité extraordinaire: une foi immuable en son prochain, une croyance profonde dans le caractère sacré de la personne humaine et la conviction qu'il était de son devoir comme il est du devoir de nous tous de servir la cause de la paix, de la justice et de la compréhension dans le monde, et d'augmenter le bien-être de tous les peuples sans distinction de couleur, de race ou de religion.

196. M. Hammarskjöld est mort comme il a vécu: dans l'accomplissement de son devoir, intrépide et sans peur. Dag Hammarskjöld n'est plus, sa place est vide, mais son œuvre vivra à jamais et nous ne pouvons mieux faire pour honorer sa mémoire que de suivre son exemple et de consacrer nos efforts, notre énergie et nos moyens au bonheur et à la prospérité de tous les peuples.

197. Le PRESIDENT: C'est avec une certaine émotion que je donne la parole au dernier orateur inscrit pour cette séance, la représentant de la Suède.

198. Mme ROSSEL (Suède) [traduit de l'anglais]: La mort de Dag Hammarskjöld, l'un des êtres les plus désintéressés et les plus dévoués de notre époque, a bouleversé et consterné non seulement ceux qui le connaissaient personnellement, mais encore des millions d'êtres aux yeux de qui il était à la pointe du combat mené pour instaurer dans le monde un ordre meilleur et la paix.

199. Pour des foules de gens, dans le monde entier, Dag Hammarskjöld symbolisait la lutte que nous menons en commun pour voir une démocratie véritable régner dans la communauté des nations. Le fonctionnaire, peu connu sur le plan international, qui fut élu Secrétaire général en 1953, s'est très vite acquis le respect et l'admiration d'un très grand nombre pour ses grandes qualités et les solides résultats qu'il obtint. On fit de plus en plus confiance à ses compétences au fur et à mesure que croissait la difficulté des problèmes qu'il avait à résoudre. Les attaques qu'il a dû subir n'ont pu ébranler ses convictions ni le faire se départir de l'attitude rigoureuse qu'il avait adoptée, touchant les principes mêmes qui régissaient sa tâche. Il a dit une fois, à propos de sa charge, qu'il la verrait plus volontiers "se briser sur le récif de l'impartialité, de l'indépendance et de l'objectivité les plus rigoureuses qu'aller à la dérive du fait de compromis"^{3/}. Nous ferions bien de ne pas oublier ces mots en ce moment précis de l'histoire de notre organisation.

200. Pour nous, à l'ONU, Dag Hammarskjöld était le fonctionnaire international entièrement dévoué aux principes et aux idéaux proclamés par la Charte des Nations Unies. Nous le connaissions comme un homme d'une intégrité et d'un dévouement inébranlables au service de la vérité et du droit. Il était fermement convaincu que les conflits politiques de notre époque devaient et pouvaient être résolus par la raison et la réconciliation. Il ne connaissait de préjugés contre personne. A l'égard de tous, il faisait preuve de courtoisie, même devant des avis qu'il ne pouvait partager.

201. Ceux d'entre nous qui ont connu Dag Hammarskjöld personnellement étaient frappés de son honnêteté, de sa force de caractère, de sa volonté, et de la connaissance approfondie qu'il avait des questions extrêmement variées auxquelles il s'intéressait. Puisse-t-il nous servir d'exemple et nous inciter à ne jamais relâcher notre effort pour résoudre les problèmes du monde en préservant la dignité de l'homme! Nous ne saurions rendre de meilleur hommage à la mémoire de Dag Hammarskjöld.

202. J'ai été profondément émue par les témoignages de sympathie et de reconnaissance dont un grand

^{3/} Voir Documents officiels de l'Assemblée générale, quinzième session (1ère partie), Séances plénières, 871ème séance, par. 9.

citoyen du monde vient d'être ici l'objet. Je transmettrai ces messages à mon gouvernement.

203. En dernier lieu, j'aimerais, au nom de la délégation suédoise, rendre un chaleureux hommage aux collaborateurs du Secrétaire général qui sont morts avec lui dans l'accomplissement de leur devoir au

service des Nations Unies. Permettez-moi d'exprimer mes plus profondes condoléances à leurs gouvernements et de dire à quel point je m'associe à la douleur de leurs familles.

La séance est levée à 19 h 5.